

خطای و گارت
معماران، استادان و مترجمان

نوشته:

آنتونیو داماسیو

ترجمه:

تقی کیمیایی اسدی

ناشر: نگاه معاصر (وابسته به مؤسسه پژوهشی نگاه معاصر) / مدیر هنری: باسم الرسام
حروفچینی و صفحه‌آرایی: حروفچینی هما (امید سیدکاظمی) / لیتوگرافی: نوید
چاپ و صحافی: فرنو / چاپ اول: ۱۳۹۳ / شمارگان: ۱۱۰۰ نسخه / قیمت: ۲۰۰۰۰ تومان

نگاه معاصر

نشر نگاه معاصر

نشانی: مینی سیتی - شهرک محلاتی - فاز ۲ مخابرات - بلوک ۳۸ - واحد ۲ شرقی
تلفن: ۲۲۴۴۸۴۱۹ پست الکترونیک: negahe_moaser@yahoo.com

سرشناسه	: داماسیو، آنتونیو ر.	Domasio, Antonio R.
عنوان و نام پدیدآور	: خطای دکارت: هیجان، استدلال و مغز انسان / نوشته آنتونیو داماسیو؛ ترجمه تقی کیمیایی اسندی.	خطای دکارت: هیجان، استدلال و مغز انسان / نوشته آنتونیو داماسیو؛ ترجمه تقی کیمیایی اسندی.
مشخصات نشر	: تهران: نگاه معاصر، ۱۳۹۳.	
مشخصات ظاهری	: ۳۹۰ ص.	
فروست	: نگرش فلسفی؛ ۶.	
شابک	: 978-600-5747-14 0	
وضعیت فهرست‌نویسی	: فیبا.	
یادداشت	: عنوان اصلی: Descarte's Error: Emotion, Reason, and the Human Brain, ©2005.	
عنوان دیگر	: کتاب حاضر تحت عنوان «اشتباه دکارت» با ترجمه مهوش مهربانی، فاطمه عباسی فر توسط نشر دایره در سال ۱۳۸۹ فیبا گرفته است.	
عنوان دیگر	: اشتباه دکارت.	
عنوان دیگر	: هیجان، استدلال و مغز انسان.	
موضوع	: عواطف - اثر فیزیولوژیکی.	
موضوع	: عقل - اثر فیزیولوژیکی.	
موضوع	: روان‌شناسی عصبی.	
شناسه افزوده	: کیمیایی اسندی، تقی، ۱۳۲۶ -	
رده‌بندی کنگره	: ۱۳۹۰ ۵ الف ۲ / ۴۰۱ QP	
رده‌بندی دیویی	: ۶۱۲/۸۲۳۲۰	
شماره کتابشناسی ملی	: ۲۴۹۰۷۴۴	

فهرست

۷	□ مقدمه مترجم
۱۱	□ معرفی نویسنده
۱۳	□ مقدمه
۲۱	□ دیباچه

بخش اول

فصل اول: اذبار در ورمانت «۳۳»

۳۳	«فی نیس پی. گیج»
۳۸	«گیج» دیگر «گیج» نبود
۴۱	چرا فی نیس گیج؟
۴۶	حاشیه‌ای بر مجموعه‌شناسی
۵۰	نقطه عطفی با پس‌نگری

فصل دوم: فاش شدن اسرار مغز گیج «۵۵»

۵۵	مسئله
۶۰	خلاصه‌ای از تشریح دستگاه عصبی
۷۰	سطوح معماری عصبی
۷۰	راه حل

فصل سوم: «فی نیس گیج» مدرن «۷۵»

- ۸۱ ذهنی جدید
۸۶ واکنش به چالش
۸۹ استدلال و تصمیم‌گیری

فصل چهارم: با خونسردی بیشتر «۹۷»

- ۹۹ اطلاعات به دست‌آمده از موارد دیگر ضایعات جلویشتانی
۱۰۹ مدارک مربوط به آسیب‌های خارج از محدوده‌ی اقشار جلویشتانی
۱۱۹ انعکاسی از تشریح و اعمال مغز
۱۲۰ سرچشمه
۱۲۴ مدارک به دست‌آمده از مطالعه در حیوانات
۱۲۸ بیراهه‌ای به شرح شیخی مغز
۱۲۹ نتیجه

بخش دوم

فصل پنجم: موتازیک تفسیر «۱۳۳»

- ۱۳۳ پیمانی مرموز
۱۳۸ درباره موجودات، بدن و مغز
۱۳۹ حالات موجود
۱۴۰ مغز و جسم با هم فعل و انفعال می‌کنند: موجود درونی
۱۴۲ درباره رفتار و مغز
۱۴۴ موجود و محیط با هم فعل و انفعال می‌کنند: اخذ دنیای برون
۱۴۸ بیراهه‌ای در معماری سیستم عصبی
۱۵۰ ذهنی ادغام‌شده از فعالیت‌های بسته‌بندی‌شده
۱۵۳ تصورات زمان‌های حال، گذشته و آینده
۱۵۵ ساختن تصورات ادراکی
۱۵۹ انبار کردن تصورات و تشکیل آنها در هنگام به خاطر آوردن‌شان

- ۱۶۵ دانش در نمایانگران اداره‌کننده جایگیری کرده است
- ۱۶۶ افکار کلاً از تصورات ساخته شده‌اند
- ۱۶۹ چند کلمه درباره رشد و توسعه عصبی

فصل ششم: تنظیم بیولوژیکی و بقاء «۱۷۵»

- ۱۷۵ دستورات اداره‌کننده برای بقاء
- ۱۸۰ نکاتی بیشتر درباره تنظیم اساسی
- ۱۸۳ آیزولد، تریستان و شربت عشق
- ۱۸۶ ورای انگیزه‌ها و عواطف

فصل هفتم: هیجانات و احساسات «۱۹۱»

- ۱۹۳ هیجانات
- ۱۹۶ هیجانات مقدماتی
- ۲۰۱ هیجانات ثانوی
- ۲۰۷ ویژگی دستگاه عصبی پشتیبان هیجانات
- ۲۱۲ احساسات
- ۲۱۸ فریب دادن مغز
- ۲۲۰ انواع احساسات
- ۲۲۱ احساسات زمینه‌ای
- ۲۲۸ بدن به عنوان تناثری برای هیجانات
- ۲۳۳ التفات به بدن
- ۲۳۵ پردازش احساس کردن

فصل هشتم: فرضیه‌ی علامت‌گذاران بدنی «۲۴۳»

- ۲۴۳ استدلال و تصمیم‌گیری
- ۲۴۸ استدلال و تصمیم‌گیری در فضای شخصی و اجتماعی
- ۲۴۹ استدلال منطقی در عمل

۲۵۳	فرضیه علامت‌گذاران-بدنی
۲۵۷	خلوتی با نوع دوستی (از خودگذشتگی)
۲۵۹	علامت‌گذاران بدنی: همه آنها از کجا می‌آیند؟
۲۶۴	مداری عصبی برای علامت‌گذاران بدنی
۲۶۸	علامت‌گذاران بدنی: تناثری در بدن یا تناثری در مغز
۲۶۹	علائم‌گزاران آشکار و مخفی
۲۷۱	گل پیچ امین الدوله!
۲۷۳	بدهت (اشراق)
۲۷۶	استدلال خارج از حیطه‌های شخصی و اجتماعی
۲۷۸	کمک هیچان، خوب یا بد
۲۸۳	علاوه بر علامت‌گذاران بدنی
۲۸۶	ارجحیت‌ها و تبعیض‌ها و ایجاد نظم

بخش سوم

فصل نهم: آزمایش فرضیه‌ی علامت‌گذاران بدنی «۲۹۳»

۲۹۳	دانستن ولی احساس نکردن
۳۰۱	قبول خطر: تجارب قماربازی
۳۰۷	نزدیک‌بینی برای آینده
۳۱۰	پیش‌بینی آینده: قرین‌های فیزیولوژیک

فصل دهم: مغز مراقب بدن «۳۱۳»

۳۱۳	بی‌جسمی، بی‌ذهنی
۳۲۸	بدن به عنوان مرجع زمینه‌ای
۳۲۹	خود عصبی

فصل یازدهم: علاقه مفرط برای استدلال «۳۴۳»

۳۴۶	خطای دکارت
-----	------------

مؤخره: قلب در ستیز انسان «۳۵۳»

- ۳۵۴ بیولوژی اعصاب و ایده پزشکی مدرن
 ۳۵۸ تذکری درباره محدودیت‌های بیولوژی اعصاب در زمان ما
 ۳۶۲ اهرم بقاء

۳۷۱ □ تذکرات و مراجع

www.ketab.ir

معرفی نویسنده

آنتونیو داماسیو پروفیسور کرسی علم اعصاب و رئیس انستیتوی مغز و خلاقیت در دانشگاه کالیفرنیا جنوبی است^۱ او هم‌چنین پروفیسور در انستیتوی سالک^۲ در شهر لاجولا^۳ در ایالت کالیفرنیا است. دکتر داماسیو کمک‌های مهم و اساسی در فهم پردازش‌های حافظه، زبان، هیجانات، و تصمیم‌گیری در مغز ارائه داشته و کشف‌های خود را در کتاب‌های خطای دکارت، احساس اتفاق، و در جستجوی اسپینوزا، به چاپ رسانده که این کتاب‌ها به بیش از ۳۰ زبان ترجمه شده و در دانشگاه‌های مختلف دنیا تدریس می‌شوند. دکتر داماسیو نویسنده مقاله‌های علمی بسیار زیادی است و حکومت فدرال امریکا در عرض ۲۵ سال گذشته، مرتباً در تحقیقاتش سرمایه‌گذاری کرده و می‌کند. او جایزه‌های بسیار زیادی دریافت کرده (از جمله، در این اواخر، جایزه آستوریاس^۴ در علم و تکنولوژی سال ۲۰۰۵، و جایزه سیگنورت^۵ سال ۲۰۰۴، که جایزه اخیر را با همسرش حنا داماسیو به اشتراک برنده شد). دکتر داماسیو عضو انستیتوی طب و آکادمی ملی علوم، عضو آکادمی هنرها و علوم آمریکا، آکادمی علوم باواریا^۶، و آکادمی علوم و هنرهای اروپا است. انستیتو برای اطلاعات علمی او را به عنوان «محقق مستند شده برجسته» انتخاب کرده است.^{۶*}

1. Salk 2. La Jolla 3. Asturias 4. Signoret 5. Bavaria

۶. برای اطلاعات بیشتر به وبسایت انستیتوی مغز و خلاقیت در <http://www.usc.edu/bci/> و مرکز تصویربرداری Dornsife در <http://brainimaging.usc.edu> مراجعه فرمایید.

* این معرفی‌نامه مستقیماً از دفتر کار دکتر داماسیو گرفته شده است. (مترجم)